

А. А. ИВАНЧЕНКО, канд. психол. наук,  
З. П. ДУРАВКИНА, Н. Н. ЗАХАРОВА

## **ВЛИЯНИЕ СИСТЕМАТИЗАЦИИ ГРАММАТИЧЕСКОГО МАТЕРИАЛА НА ЭФФЕКТИВНОСТЬ ПРОЦЕССА УСВОЕНИЯ ЕГО СТУДЕНТАМИ-ИНОСТРАНЦАМИ НА ПОДГОТОВИТЕЛЬНОМ ФАКУЛЬТЕТЕ**

---

В настоящее время уделяется большое внимание проблеме оптимизации процесса обучения русскому языку как иностранному. Однако должным образом не освещены некоторые вопросы, связанные с разработкой психологических основ формирования грамматических речевых навыков и совершенствованием действующей методики ввода и закрепления материала с учетом выявленных психологических закономерностей усвоения. Для того чтобы интенсифицировать процесс обучения, с нашей точки зрения, необходимо осуществить введение синтаксических струк-

тур русского языка в системе. Причем очень важно заранее сформировать в сознании студентов понятие о конечной цели их обучения, которую целесообразно представить в виде специальной ориентировочной схемы [1, 2].

Проведенное нами анкетирование студентов-иностранцев подготовительного факультета ХГУ свидетельствует о том, что в их сознании не сформирована четкая, целостная структура русской языковой системы как предмета. Студенты не в состоянии назвать главные грамматические категории изученных частей речи, их знания разрознены и несистематизированы. Это затрудняет работу оперативного блока памяти, а в долговременной памяти, представляющей собой фундамент языкового опыта студентов, усвоенный материал не упорядочен и с трудом подлежит извлечению при реализации акта речевой коммуникации. Предлагаемый нами предваряющий ввод структурных моделей, русского языка, во-первых, формирует у студентов представление о конечной цели их обучения, а во-вторых, способствует организации разрозненных грамматических форм в систему и осознанию студентами структуры изучаемого языка, поскольку символическая наглядность заключает в себе специфические черты обобщенного предмета и, отражаясь в сознании, воссоздает его образ.

По мнению психологов, предваряющее целеформирование позволяет эффективно организовать и активизировать мыслительную деятельность студентов, рационализировать их мнемические усилия в процессе усвоения грамматических единиц, сконцентрироваться на наиболее важных грамматических структурах, упорядочить и систематизировать усваиваемый материал. Причем схема (или таблица) как таковая может выступать в качестве одного из видов учебного правила [3]. В ней оптимальным образом представлены основные грамматические блоки языковой системы, выделенные как одни из важнейших грамматико-коммуникативных компонентов новой языковой структуры.

Следует отметить также, что для системной подачи учебного материала студентам-иностранцам существенным представляется одновременное включение в работу зрительного, слухового и двигательного анализаторов, создающих единую систему временных нервных связей. Поскольку зрительное восприятие классифицируется в психологии как важнейший начальный этап запоминания материала, то следовательно, предъявление структуры русского языка с помощью схемы является ответственным моментом в процессе усвоения: происходит формирование целостного структурного образа изучаемого предмета во всем многообразии его составных частей. Под ориентировочной схемой мы понимаем визуальное предъявление главнейших компонентов структуры русского языка.

Последовательность изучения грамматического материала должна быть такой, чтобы он наименьшим образом подвергался



смешению и интерференции, что поможет избежать хаотичности представления этой структуры.

Итак, теоретическое значение систематизации грамматического материала несомненно. Внедрение ее в практику обучения — задача первоочередная.

**Список литературы:** 1. *Сергеева Т. В.* Зависимость запоминания учебного материала от организации познавательной деятельности: Автореф. дис. ... канд. психол. наук. К., 1983. 16 с. 2. *Середа Г. К.* Теоретическая модель памяти как механизма системной организации индивидуального опыта//Вестн. Харьк. ун-та. 1984. № 253. Психология деятельности и познават. процессов. С. 10—18. 3. *Малишевская Л. П.* Место правил в процессе формирования речевых грамматических навыков//Изв. Воронеж. пед. ин-та. 1977. 181. Повышение эффективности учеб. процесса по иностранным языкам в школе и вузе. С. 68—74.

*Поступила в редколлегию 20.11.86*

*Л. К. ФИЛАТОВ, О. С. РЯЗАНОВА*

#### **К ВОПРОСУ О ПОСТРОЕНИИ ПРАКТИЧЕСКОЙ ГРАММАТИКИ РУССКОГО ЯЗЫКА**

---

В практике преподавания русского языка как иностранного сложилось такое положение, когда действующая ныне программа [1], основной учебник [2] и пособие по грамматике [3] не стыкуются друг с другом, поскольку построены на разных основаниях. Разную организацию языкового материала в них определяет различное понимание модели предложения. В программе модель предложения описывается по формам слов, ее составляющих, т. е. заимствована у академической грамматики [4], в учебнике модели представлены речевыми образцами (и довольно бессистемно), а пособие по грамматике ориентируется на традиционное, школьное понимание структуры русского предложения. Необходим, следовательно, единый подход к описанию и презентации синтаксических структур в учебных целях.

Нам представляется, что основой, на которой можно было бы организовать учебный материал, является синтаксическая теория Г. А. Золотовой [5, 6] и близкая к ней концепция чешских русистов [7].

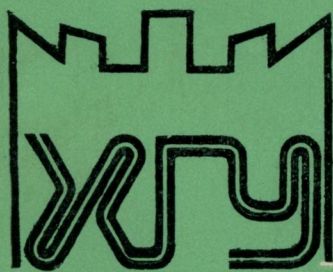
Отправным пунктом здесь служат типы пропозиций ( типовые значения предложений), т. е. такие значения, как субъект и его действие, субъект и его состояние, субъект и его местонахождение, событие и время его протекания и т. п. Типовое значение в единстве с морфологической формой (или формами) его выражения образует ядерную модель.

Проанализировав ядерные модели, мы пришли к выводу, что их возможно разделить на восемь разрядов: действия, состоя-



МИНИСТЕРСТВО ВЫСШЕГО И СРЕДНЕГО  
СПЕЦИАЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ УССР

ISSN 0453-8048



ХАРЬКОВСКОГО  
УНИВЕРСИТЕТА

М. 14038  
П 316768

324 '88

ВОПРОСЫ МЕТОДИКИ ОБУЧЕНИЯ  
ИНОСТРАННЫХ УЧАЩИХСЯ

«Вища школа»

# СОДЕРЖАНИЕ

Мелихов В. Г. О некоторых приемах расширения политической терминологии средствами словесной образности	3
Иванченко А. А., Дуравкина З. П., Захарова Н. Н. Влияние систематизации грамматического материала на эффективность процесса усвоения его студентами-иностранцами на подготовительном факультете	4
Филатов Л. К., Рязанова О. С. К вопросу о построении практической грамматики русского языка	6
Левитская Э. В. Функциональная значимость и сочетаемостная активность лексики	7
Виноградова И. Ф. Лингвистическая теория и практика обучения лексике	9
Ярмола Е. П. О некоторых случаях грамматической интерференции в русской речи афганских студентов	10
Лосюк А. Ю. К вопросу о явлениях интерференции на уровне текста	12
Радченко В. Э. Типы интерферирующего влияния родного языка учащихся и их учет в практике преподавания русского языка как иностранного	13
Ружинский А. Л. О соотношении языковой формы и коммуникативной функции в диалогической реплике	16
Клепикова Н. Г. Некоторые резервы интенсификации обучения речевому общению иностранных учащихся в условиях языковой среды.	17
Манивская Т. Е., Чистякова А. Б. Практическая реализация принципа учета родного языка учащихся на разных этапах обучения русскому языку	19
Гордевский В. Д., Лисица В. Т., Пиротти Н. В., Ушакова Н. И., Пиротти Е. Л., Максимчук Н. А. Научные основы отбора и презентации языкового материала в учебных целях	22
Даниленко А. И. Об иерархическом характере организации семной структуры	25
Белова Л. М. Словообразование и его роль в обогащении словаря иностранных учащихся	27
Писарева Р. Д., Селиванова Л. В. Текст газеты как учебный материал при обучении публицистическому стилю речи	28
Нагайцева Н. И., Олейник С. П. Особенности функционирования глагола в языке Конституции СССР	29
Джурко Э. Н., Филатов Л. К. Комплексный подход к организации внеаудиторной работы кафедры русского языка подготовительного факультета	30
Мосенцев В. В. Некоторые формы внеаудиторной работы и их влияние на учебный процесс	32
Плакий В. Т., Шалаев В. А. О некоторых особенностях курса «Основы информатики и вычислительной техники» на подготовительном факультете	34
Алалыкин В. Н., Блехман М. С., Кальниченко А. А., Кальниченко Н. Н. Некоторые пути использования ЭВМ при обучении русскому языку как иностранному	36
Бондарь А. М., Павлов Г. Н., Чекарев М. А. Активизация познавательной деятельности иностранных учащихся при проведении лабораторных работ по физике	38



<i>Волынский А. В., Антонова В. В., Троицкая В. В.</i> Организация самостоятельной работы и контроля знаний по физике учащихся-иностранцев на начальном этапе обучения	41
<i>Шаповалова Л. Я.</i> Пути повышения эффективности преподавания химии на подготовительном факультете для студентов-иностранцев	42
<i>Варфоломеева С. В., Слюнина Ф. В.</i> К вопросу о формировании основных элементов знаний и умений при обучении математике	43
<i>Княжев М. С.</i> Использование специальных методов алгебраических преобразований в курсе математики для студентов-иностранцев	45
<i>Духовельникова А. I.</i> К вопросу о рационализации обучения биологии иностранных учащихся на подготовительном факультете	48
<i>Щегольков В. Н.</i> Развитие познавательных способностей студентов при обучении биологии на подготовительном факультете для иностранных учащихся	49
<i>Шаповалова Л. Я., Селиванова Л. В.</i> Пути совершенствования координационной работы при обучении иностранных студентов языку специальности	51
<i>Колтаков Ю. А., Прокопова Г. И.</i> Дидактические особенности занятий по общетеоретическим дисциплинам на подготовительном факультете	52
<i>Минакова Л. И.</i> Об одном из способов выражения количества в текстах естественнонаучного профиля	54
<i>Крепак О. Д., Солонская Е. П.</i> О некоторых аспектах реализации принципа активной коммуникативности при обучении подязыку специальности	55
<i>Бей Л. Б.</i> К вопросу изучения со студентами-иностранцами структур художественной речи	56
<i>Доценко Н. П.</i> Лингвосоциограмма литературного персонажа и восприятие социального типа в художественном произведении	57
<i>Вештак И. И.</i> Психологические условия управления формированием навыков чтения	59
<i>Резниченко Е. М., Цыбульский В. В., Петренко И. П.</i> Киноурок как средство интенсификации учебного процесса	61
<i>Калмыкова Т. М., Учитель Т. Д.</i> О лексико-синтаксической сочетаемости слов как носители стилистической дифференциации	63
<i>Соколов И. К.</i> Сдвиги в социально-экономической структуре населения Испании (к вопросу о «размывании» рабочего класса)	65
<i>Бондаренко М. И., Иванова Л. И.</i> Формирование современного экономического мышления у студентов интернациональных групп	68